

## Les troubles du langage et de l'élocution

Dans la maladie de Parkinson, les cellules nerveuses du cerveau qui produisent la dopamine, un messenger chimique, meurent prématurément. Le manque de dopamine engendre des troubles du mouvement typiques de la maladie. Ils ont également une influence directe sur le mouvement des muscles liés à la parole. Ces derniers deviennent plus lents et plus petits. La capacité à s'exprimer s'en trouve modifiée et les personnes concernées ont ainsi plus de difficultés.

### QUELS SONT LES TROUBLES DU LANGAGE LIÉS À MALADIE DE PARKINSON ?

Les symptômes typiques des personnes atteintes de la maladie de Parkinson sont une voix faible et indistincte. Les experts parlent d'hypophonie et d'hypo-articulation. En raison de la mobilité limitée des muscles respiratoires, les personnes touchées respirent de manière superficielle : la voix devient faible et rauque, la prononciation est altérée. De plus, la voix est monotone.

De nombreuses personnes touchées par la maladie de Parkinson ont également des difficultés à trouver les mots appropriés pour exprimer leurs pensées ou leurs souhaits.

Chez certains, il existe un problème dit de « start-stop » qui s'apparente au « gel de la marche » (freezing). Ils bloquent sur une syllabe, un mot, ou un seul son – comme un bègue – ou à l'inverse, ils accélèrent fortement le débit de parole.

Un autre symptôme est l'hypomimie, une raideur des muscles faciaux. Elle est retrouvée chez toutes les personnes atteintes de la maladie Parkinson, mais à des degrés variables. Ce visage impassible rend la communication d'autant plus difficile que l'entourage est très troublé par ces expressions rigides. Cela donne une impression d'indifférence et d'un visage sans émotions.

Pour beaucoup de personnes touchées, les difficultés à parler entraînent une telle incertitude qu'elles cessent en grande partie de communiquer avec d'autres personnes. En parlant moins, elles perdent de plus en plus leur capacité à s'exprimer et le problème s'aggrave. Un cercle vicieux se met en place et peut provoquer un isolement social.



Des problèmes d'élocution affectent beaucoup des personnes touchées par la maladie.

### QUELLE EST L'ÉTENDUE DES PROBLÈMES D'ÉLOCUTION ?

Environ 90% des individus touchés auront des difficultés à parler tôt au tard au cours de la maladie de Parkinson. Pour certains d'entre eux, cela constitue l'un des premiers symptômes. Dans d'autres cas, les troubles liés à la parole n'apparaissent qu'à un stade avancé de la maladie.

Ce type de symptômes indique clairement la maladie de Parkinson idiopathique et cela peut être utile pour poser le diagnostic. En effet, ces troubles ne surviennent sous cette forme dans aucune autre maladie.

## LA PERCEPTION DES PERSONNES TOUCHÉES

Les personnes atteintes de la maladie de Parkinson s'entendent parler à un volume normal, et ce, même si elles semblent quasi inaudibles aux yeux des autres. L'information sur le volume sonore n'est pas traitée correctement dans certaines zones du cerveau. Inversement, lorsqu'elles s'expriment à un volume normal, elles le perçoivent comme si elles criaient.

Même si les individus concernés savent qu'ils doivent parler plus fort et avec une voix plus grave, il est difficile pour eux de le faire en raison de la perte d'automatisation. Si des personnes en bonne santé peuvent parler sans y penser, les personnes atteintes de la maladie de Parkinson sont elles contraintes d'y réfléchir délibérément : « Que dois-je faire pour parler intelligiblement ? ». Une invitation de l'interlocuteur à parler plus fort et plus grave les aide à le faire.

## DES THÉRAPIES POUR LES TROUBLES DE L'ÉLOCUTION

Il existe différentes approches orthophoniques pour les troubles de l'élocution. La méthode PLVT© (Pitch Limiting Voice Treatment), développée aux Pays-Bas, est largement utilisée. Elle est pratiquée régulièrement et avec succès par les thérapeutes de ParkinsonNet Luxembourg. Son objectif est de fournir un retour clair et constant sur le volume et la profondeur de la voix de la personne concernée pendant une phase d'entraînement intensive, mais aussi d'enseigner la technique nécessaire à l'amélioration de son élocution.

Pendant cette phase de quatre à six semaines, l'individu s'exerce trois fois par semaine avec le thérapeute et quotidiennement à domicile. Il devrait retrouver partiellement les automatismes liés à la parole. Cela va permettre à un « espace dans la tête » de se créer : les capacités mentales qui ne sont plus nécessaires pour penser constamment à la bonne façon de parler, peuvent être utilisées à d'autres fins. Cela permet de trouver plus facilement les mots appropriés.

Les approches thérapeutiques alternatives incluent le Lee Silverman Voice Treatment (LSVT ©) et la méthode Speak-Out ©. Contrairement au PVLVT ©, ces deux thérapies originaires des États-Unis sont basées exclusivement sur un entraînement axé sur la puissance de la voix, et non sur sa profondeur.

## A QUEL POINT LA THÉRAPIE EST-ELLE PROMETTEUSE ?

Le succès de l'orthophonie varie d'une personne à une autre. Pour certains, une seule phase de thérapie est suffisante pour leur permettre de parler intelligiblement par la suite. D'autres doivent de nouveau participer à des sessions de thérapie à intervalles réguliers afin d'améliorer leurs compétences langagières.

Une condition préalable décisive pour la réussite d'une thérapie est que la technique vocale apprise soit tout de suite mise en œuvre dans la vie quotidienne, et de préférence avec différents interlocuteurs.

## LES CONDITIONS RELATIVES À LA THÉRAPIE

Afin de participer à une thérapie des symptômes liés à la parole, les personnes atteintes de la maladie de Parkinson doivent répondre à plusieurs exigences :

- La personne doit être suffisamment forte face à ses troubles de langage pour avoir la motivation nécessaire pour appliquer la thérapie à la maison et mettre en œuvre ce qu'elle a appris dans les situations de conversation quotidiennes.
- La personne doit avoir suffisamment d'énergie physique pour supporter cette thérapie intensive.

→ La personne doit pouvoir être cognitivement stimulée par l'entraînement. Elle doit en effet disposer d'une capacité suffisante d'attention et de perception. Ce n'est généralement plus le cas pour les personnes à un stade avancé de la maladie.

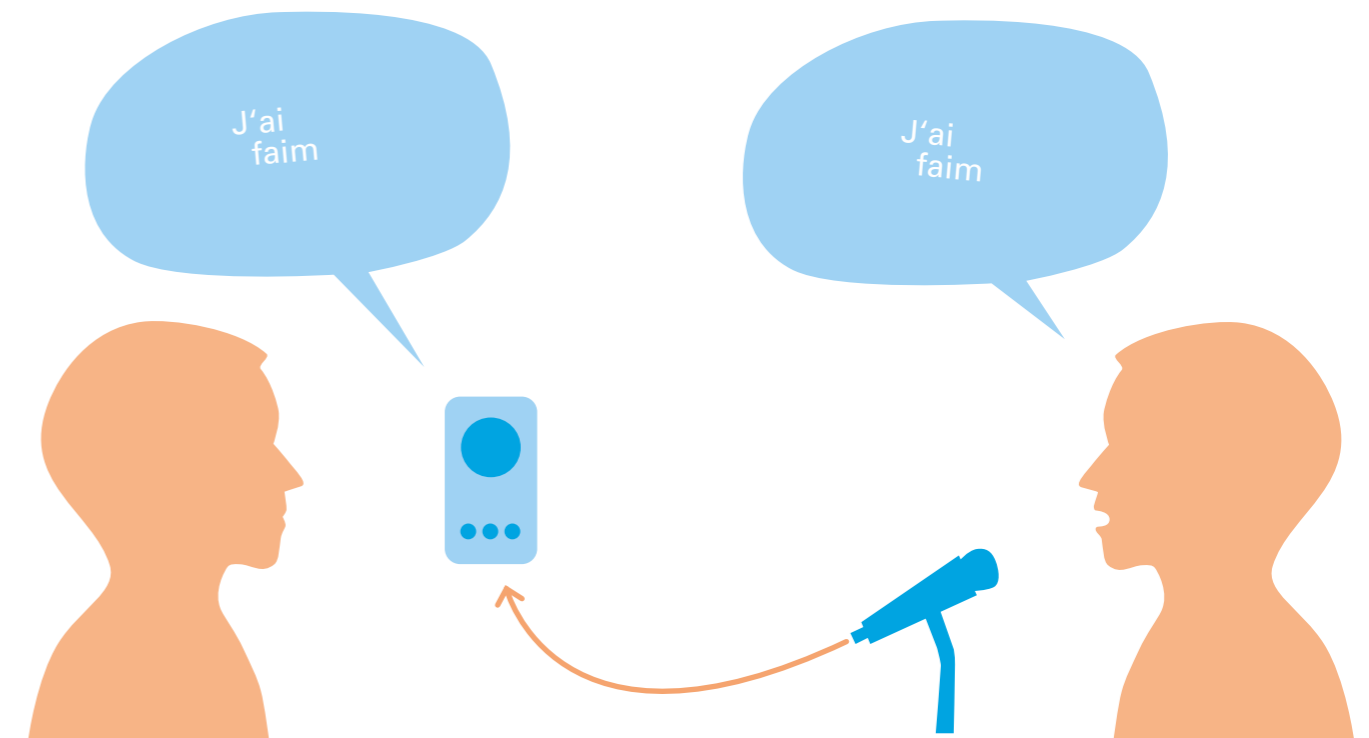
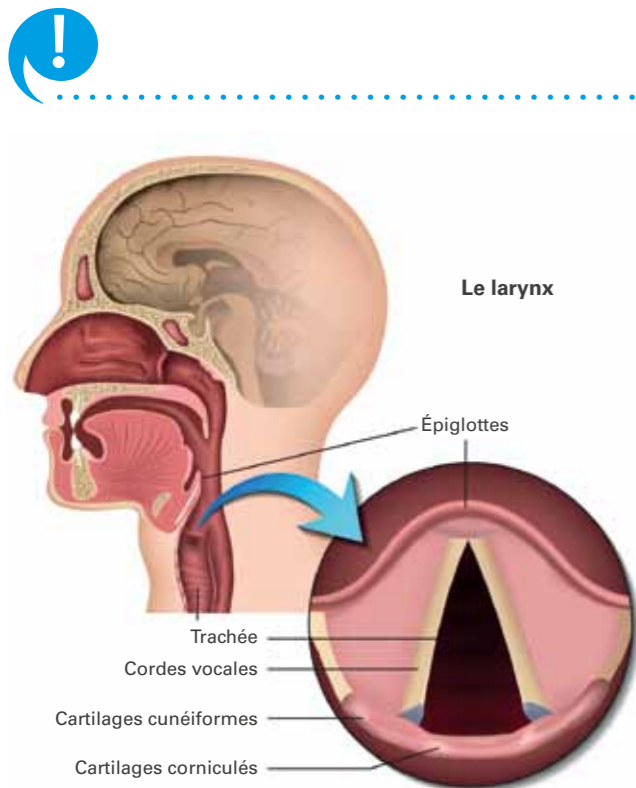
## QUE FAIRE SI LES CONDITIONS PRÉALABLES NE SONT PAS REMPLIES ?

Une forme de thérapie douce peut être prodiguée aux personnes à un stade avancé de la maladie qui ne sont plus suffisamment motivées, efficaces ou réceptives : PVLVT Light©. L'entraînement est limité à une séance par semaine et seules les phrases essentielles pour la maîtrise de la vie quotidienne sont enseignées. Par exemple : « J'ai faim » ou « Je dois aller aux toilettes ». Dans ce contexte, les proches et les soignants jouent un rôle important dans la thérapie. Ils donnent à la personne concernée un retour précieux sur le volume et la profondeur de sa voix.

Si cela n'est plus possible, d'autres moyens de communication peuvent parfois être utilisés. L'individu doit cependant être en mesure d'appuyer sur les bons boutons avec sa main ou son doigt afin d'actionner des messages prêts à l'emploi via un haut-parleur.

### Comment fonctionne la parole ?

La parole est un processus complexe composé de plusieurs éléments constitutifs. Un élément fondamental est la voix. Plusieurs organes sont impliqués dans sa production. Pour produire un son, il faut d'abord inspirer. L'air inspiré poursuit ensuite son chemin à travers la trachée dans les poumons, d'où il est à nouveau propulsé vers le haut grâce à la force musculaire du diaphragme. Le larynx se situe dans le cou et possède deux petites lèvres nommées cordes vocales. Celles-ci sont mises en vibration par l'air qui les traverse. Il en résulte un son : la voix, dont le volume et la hauteur peuvent être ajustés par les cordes vocales. D'autres parties du corps comme le palais, les lèvres, la langue, les cavités buccale et nasale sont impliquées dans la parole et l'articulation de la voix. Le cerveau joue également un rôle par son contrôle des processus physiologiques.



Lorsque la thérapie ne fonctionne plus, des phrases simples et prédéfinies peuvent être enregistrées et utilisées pour communiquer.



## COMMENT AIDER LES PERSONNES TOUCHÉES LORS D'UNE CONVERSATION ?

Si vous parlez à une personne atteinte de la maladie de Parkinson qui souffre de troubles de l'élocution, vous pouvez l'aider à atténuer ses troubles pendant une courte période de temps grâce à des retours ciblés. De nombreuses personnes touchées parviennent ainsi à mieux s'exprimer. Elles parlent plus fort et plus distinctement. La monotonie de leur voix disparaît. Le problème du « start-stop » peut aussi souvent être réduit en parlant consciemment plus fort et avec une voix plus grave.

## QUE DEVRAIENT FAIRE LES PERSONNES TOUCHÉES ?

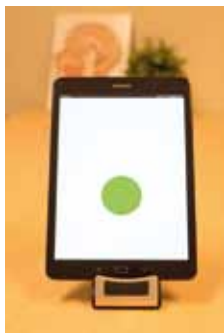
Plus l'orthophonie débute tôt, plus elle devient facile et plus la personne affectée parvient à bien communiquer avec les autres longtemps. Il est donc important que les individus atteints de la maladie de Parkinson demandent à leur médecin traitant ou neurologue de les diriger au plus tôt vers un orthophoniste - idéalement dès qu'ils observent que leurs interlocuteurs posent des questions ou demandent à répéter fréquemment.

## LES TROUBLES DE L'ÉLOCUTION PEUVENT-ILS ÊTRE TRAITÉS AVEC DES MÉDICAMENTS ?

Malheureusement, les médicaments contre la maladie de Parkinson disponibles jusqu'à présent n'aident pas à résoudre les troubles du langage. Cependant, un médicament bien dosé aide à ce que les muscles liés à la parole fonctionnent aussi bien que possible.

### Entraîner son élocution via une application

Dans le cadre de la thérapie PLVT ©, une application a été développée aux Pays-Bas pour aider les personnes touchées pendant leur thérapie. L'application permet à un individu de contrôler ses exercices quotidiens, mais aussi de vérifier le volume et la profondeur de sa voix en continu. Le thérapeute ajuste l'application à la voix de la personne, qui l'utilise par la suite de manière autonome.



Une application vérifie le volume de la voix. Si la voix n'est ni trop forte ni trop faible, un point vert apparaît.



Avant d'utiliser l'application, discutez-en avec un orthophoniste. Le «Voice Trainer» peut être téléchargé via Google Play ou iOS AppStore.

### → CONTACT

Parkinson's Research Clinic  
c/o Centre Hospitalier de Luxembourg  
Bâtiment de l'ancienne maternité  
120, route d'Arlon • L-1150 Luxembourg  
Tel: +352 44 11 48 48 • Email: parkinson@chl.lu

### → OURS

Éditeur: National Centre of Excellence  
in Research on Parkinson's Disease  
Réalisation: scienceRELATIONS, Hannover/Berlin  
Mise en page: spezial-kommunikation.de  
Photos: Thomas Berendt, Agentur Spezial (3),  
bilderzweg Fotolia (2), djoronimo Fotolia (1),  
radboudumc Voice Trainer (4)